



Charte

Après la décision des Conseils Municipaux de nos deux Villes certains de répondre aux aspirations profondes de nos populations, nous confirmons ce cet accord.

Nous prenons en ce jour, l'engagement solennel de travailler à une coopération pacifique entre nos deux pays, en maintenant des liens permanents entre les Municipalités de nos deux Communes, en favorisant en tous domaines, les échanges entre leurs habitants, en développant par une mutuelle compréhension, le sentiment vivant de la fraternité dans l'esprit de liberté.

Nos efforts ainsi conjugués, contribueront à un avenir plus heureux de nos peuples, dans une Europe Unie.

Ceci, est ratifié à l'occasion de la Visite Officielle des représentants de la Ville de Nimès à Brüsswick le 27. 11. 1902.

Wie die Stadträte unserer beiden Städte beschlossen, in der Gewissheit dem tiefsten Verlangen unserer Bevölkerungen zu folgen, bestätigen wir hiermit den beschlossenen Vertrag.

Am heutigen Tag geloben wir feierlich an der friedlichen Zusammenarbeit unserer beiden Länder zu wirken, indem wir bleibende Verbindungen zwischen unseren beiden Gemeinden aufrechterhalten auf allen Gebieten den Austausch unserer Einwohner fördern, durch gegenseitige Zuversicht und Zusammenhalt das lebensvolle Bewusstsein der Brüderschaft im Geiste der Freiheit gedeihen lassen.

Unser gemeinsames Streben soll auf diese Weise an einer glücklicheren Zukunft unserer Völker im Rahmen eines geeinigten Europas beitragen.

Dies sei hiermit anlässlich des offiziellen Besuchs der Vertreter der Stadt Nimès in Braunschweig am neunten März neunzehnhundert zweiundzwanzig bestätigt.



E. Tarkenton
Moser
Sauha
Jung

Martha Finken
W. W. von
Blomberg